



Идентификационный номер: ECH-1998-1-005

Копп против Швейцарии.

а) Совет Европы / **б)** Европейский суд по Правам Человека / **с)** Палата / **д)** 25.03.1998 / **е)** 13/1997/797/1000 / **ф)** Копп против Швейцарии / **г)** решение представлено к опубликованию в *Сборнике постановлений и решений*, 1998 / **h)**.

Ключевые слова для системного указателя:

2.1.1.4 Источники конституционного права - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

5.2.26 Основные права - Гражданские и политические права - Право на частную жизнь.

5.2.29.2 Основные права - Гражданские и политические права - Неприкосновенность общения - Телефонные переговоры.

Ключевые слова для алфавитного указателя:

Подслушивание телефонных разговоров, необходимые гарантии / Адвокат, подслушивание телефонных разговоров.

Краткая аннотация:

Постановка на "прослушивание" (подключение с целью прослушивания телефонных разговоров) телефонных линий адвокатской конторы по распоряжению генерального прокурора нарушило право на уважение личной жизни.

Сокращенное содержание:

Заявитель, г-н Ханс В. Копп (*Hans W. Kopp*), гражданин Швейцарии, бывший адвокат, 1931 года рождения, проживает в г. Цюрихе. Его жена была членом швейцарского правительства - Федерального совета - в качестве главы Федерального департамента по делам правосудия и полиции. Она была вынуждена выйти из состава Федерального совета и подать в отставку по подозрению в передаче секретных сведений заявителю, который использовал их в пользу одного из клиентов его конторы. Но проведенное впоследствии расследование показало безосновательность этих обвинений.

В ходе следствия, по требованию генерального прокурора Конфедерации председатель обвинительной палаты Федерального суда распорядился 23 ноября 1989 г. о подключении с целью прослушивания к телефонным линиям заявителя. В распоряжении уточнялась необходимость "игнорировать" разговоры, ведущиеся заявителем в качестве адвоката. Прослушивание телефонных разговоров было прервано 11 декабря 1989 г., когда выяснилась безосновательность подозрений в

отношении заявителя и его супруги. Письмом от 9 марта 1990 г. заявитель был оповещен о прослушивании его телефонных линий и дальнейшем уничтожении всех сделанных при этом записей.

Жалоба на прослушивание его телефонных линий, поданная заявителем в Федеральный департамент по делам правосудия и полиции было отклонена 2 ноября 1992 года. Тогда он уже в административном порядке обратился с обжалованием в Федеральный совет и, в рамках административного права, подал жалобу в Федеральный суд. В обоих случаях он ссылаясь на положения федерального уголовно-процессуального закона, запрещающего подключение с целью прослушивания к телефонным линиям адвокатов. Жалоба, поданная в административном порядке, бала отклонена 30 июня 1993 года, а обжалование, поданное в рамках административного права, - 8 марта 1994 года.

С точки зрения Суда, основывающегося на своей судебной практике, телефонные звонки, исходящие из рабочих помещений и входящие в них, как это было в случае с адвокатской конторой, могут включаться в понятия "личной жизни" и "корреспонденции", упомянутые в статье 8.1 ЕКПЧ.

Перехват телефонных звонков составляет "вмешательство органов государственной власти" в смысле статьи 8.2 ЕКПЧ. Подобное вмешательство нарушает статью 8 ЕКПЧ, за исключением случаев, когда это "предусмотрено законом", преследует одну или несколько законных в смысле статьи 8.2 ЕКПЧ целей и, более того, когда оно "необходимо в демократическом обществе" для их достижения.

Выражение "предусмотрено законом" предполагает, прежде всего, существование во внутригосударственном праве оснований для принятия рассматриваемой меры. В принципе, Суд не уполномочен выражать мнение, противоречащее точке зрения Федерального департамента по делам правосудия и полиции, а также Федерального совета по вопросу о соответствии назначенного судом телефонного прослушивания, объектом которого стал г. Копп, статьям 66, пункт 1, и 77 федерального уголовно-процессуального закона. Кроме того, Суд не может игнорировать академические установки и судебную практику Федерального суда в этой области. Короче, оспариваемое вмешательство имело законные основания в швейцарском законодательстве.

Тем не менее, выражение "предусмотрено законом" относится также и к качеству рассматриваемого закона: оно требует его доступности для заинтересованного лица, которое, кроме того, должно быть в состоянии предусмотреть его последствия для себя. В данном случае, доступность закона не представляет никаких проблем. По другому обстоит дело с "предсказуемостью" значения и характера принимаемых в его силу мер. Таким образом, Суду необходимо было рассмотреть "качество" правовых норм, примененных в данном случае к г. Коппу.

Суд отметил, что гарантии, обеспечиваемые швейцарским правом, вполне достаточны. Тем не менее, Суд нашел противоречие между ясным законодательным текстом, защищающим профессиональную тайну адвоката, находящегося под наблюдением как третье лицо, и действиями, имевшими место на практике в данном случае. Закон не объясняет, каким образом, при каких условиях и кем должен осуществляться отбор того, что относится к специфическим полномочиям адвоката, а что относится к деятельности сторонней юридической консультации. Прежде всего, Суд нашел удивительным тот факт, что на практике выполнение этой задачи было поручено

работнику юридического отдела почты без надзора со стороны независимого судьи. Как адвокат, заявитель не располагал ни в малейшей степени защитой, предоставление которой предполагается верховенством закона в демократическом обществе. Следовательно, имело место нарушение статьи 8 ЕКПЧ.

Констатация невыполнения одного из требований статьи 8 ЕКПЧ освобождает Суд от необходимости убедиться в соблюдении двух других содержащихся в ней требований.

Ссылки на другие дела:

02.08.1984, Маллон против Великобритании; 24.04.1990, Круслин против Франции и Хувиг против Франции; 16.12.1992, *Нимиц против Германии*; 23.10.1996, Анкерл против Швейцарии; 25.06.1997, Халфорд против Великобритании; 27.11.1997 К.-Ф. Против Германии.

Языки судопроизводства:

Английский, французский.

